

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.01.2023. 2. izdanje
	INA Procesno ulje N 12	Stranica 1 od 10

ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI/SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

1.1. Identifikacijska oznaka proizvoda

- Trgovačko ime: **INA Procesno ulje N 12**
- Kemijsko ime: -
- Kataloški broj: -
- UFI broj: -
- Oblik: -

1.2. Relevantne identificirane uporabe tvari ili smjese i uporabe koje se ne preporučuju

- Upotreba proizvoda: Procesno ulje.
- Upotrebe koje se ne preporučuju: Drugi načini upotrebe se ne preporučuju osim ako je prethodno izvršeno testiranje kojim je dokazano da je provedena kontrola rizika.

1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

- **Proizvođač/** INA MAZIVA d.o.o.
ČLAN INA GRUPE
- **uvoznik/ distributer:** -
- Adresa:** Radnička cesta 175 **Tel.** 00-385-1-24-12-010
10000 Zagreb **Faks** -
- Odgovorna osoba za STL:** Voditelj poslova **e-mail:** biserka.sagovaclazar@ina.hr
ekologije proizvoda


1.4. Broj telefona za izvanredna stanja

- Broj telefona službe za izvanredna stanja: **112**
- Broj telefona za medicinske informacije: **00-385-1-23-48-342**

ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

2.1.	Razvrstavanje tvari ili smjese	
2.1.1.	Razvrstavanje prema uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)	
	Razred (klasa) opasnosti i kod kategorije:	Oznaka upozorenja*:
	Aspir. toks.1	H304
2.1.2.	Dodatne obavijesti	
*Puni tekst H i EUH oznaka dan je u Odjeljku 16.		
2.2.	Elementi označavanja	
	Identifikacija proizvoda:	INA Procesno ulje N 12
	Identifikacijski broj:	Nema podataka.
	Broj autorizacije:	Nema podataka.

	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.01.2023. 2. izdanje
	INA Procesno ulje N 12	Stranica 2 od 10

Piktogrami:	
Oznaka opasnosti:	OPASNOST
Oznake upozorenja:	H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
Oznake obavijesti:	P301+P310 AKO SE PROGUTA: odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika. P331 NE izazivati povraćanje. P405 Skladištiti pod ključem. P501 Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s nacionalnim propisima.
Dodatni podaci o opasnostima:	Nema podataka.
2.3. Ostale opasnosti	Ova smjesa ne sadrži tvari za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije koja utječu na zdravlje ljudi. Ova smjesa ne sadrži tvari za koje se smatra da imaju svojstva endokrine disrupcije za okoliš. Ova smjesa ne sadrži tvari koje ispunjavaju kriterije za PBT i vPvB.

ODJELJAK 3. SASTAV/ INFORMACIJE O SASTOJJCIMA

Naziv tvari	%	EC/ CAS broj	Razvrstavanje prema Uredbi (EC) br. 1272/2008 (CLP/GHS)	Broj registracije (REACH)
Destilati (nafta), hidroobrađeni laki naftenski*	100,0	265-156-6/ 64742-53-6	Aspir.toks.1;H304	01-2119480375-34- xxxx

* policiklički aromati u mineralnom ulju : <3% (DMSO ekstrakt, IP 346)

ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

4.1 Opis mjera prve pomoći

nakon udisanja:

Udaljiti iz opasne zone, po potrebi zatražiti savjet liječnika

nakon dodira s kožom:

Temeljito oprati vodom i sapunom.

nakon dodira s očima:

Ispirati oči rastvorenih kapaka tekućom vodom barem 15 minuta, po potrebi potražiti savjet liječnika

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p>INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 3 od 10</p>

nakon gutanja:

Ne izazivajte povraćanje. Bez odlaganja potražite liječničku pomoć. Isperite usta. Unesrećenog ostaviti u mirnom položaju. Ne čekajte da se razviju simptomi.

4.2 Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

nakon udisanja:

Udisanje para i/ili magle može iritirati dišni sustav, a u slučaju visokih koncentracija može doći i do vrtoglavice, glavobolje, mučnine i povraćanja.

nakon dodira s kožom:

Produženi kontakt s kožom može uzrokovati iritaciju u obliku isušivanja i svrbeža kože.

nakon dodira s očima:

Kontakt s očima može izazvati crvenilo i iritaciju.

nakon gutanja:

Ako se proguta, može uzrokovati mučninu, povraćanje i proljev. Ako se proguta izaziva opasnost od aspiracije. Može ući u pluća prilikom spontanog povraćanja i izazvati oštećenje pluća, nesvjesticu i gubitak koordinacije.

4.3 Navod o slučaju potrebe za hitnom liječničkom pomoći i posebnom obradom

Nema podataka.

ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

5.1 Sredstva za gašenje:

Prikladna:

Pjena, suhi prah, CO₂ – za gašenje samo u zatvorenim prostorima.

Ne smiju se upotrebljavati:

Voda

5.2 Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

Opasni produkti gorenja:

U požaru mogu nastati dim, ugljični monoksid, ugljični dioksid i drugi proizvodi nepotpunog izgaranja.

5.3 Savjeti za gasitelje požara

- Protupožarne mjere za posebne opasnosti:

Nema podataka

- Posebne metode za gašenje požara:

Nema podataka

- Posebna oprema za zaštitu vatrogasaca:

Specijalna vatrogasna odjeća i obuća, samostalni uređaj za disanje s otvorenim HRN EN 137 ili zatvorenim HRN EN 145 krugom.

- Posebne opasnosti izloženosti:

Nema podataka.

ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

6.1 Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- Osobne mjere opreza:

Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj. 8.

6.2 Mjere zaštite okoliša:

Spriječiti ispuštanje u vodotokove, drenažne sustave te tlo korištenjem brana i polubrana od pijeska ili sličnih materijala. U slučaju većih istjecanja obavijestiti na broj 112.

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.01.2023. 2. izdanje
	INA Procesno ulje N 12	Stranica 4 od 10

6.3 Metode i materijal za sprječavanje širenja i čišćenje

- Metode čišćenja i skupljanja:

Sakupiti upotrebom odgovarajućeg nezapaljivog apsorbirajućeg sredstva te odložiti u spremnik koji predajemo na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša. Zagađenu zemlju, ukoliko je to moguće, ukloniti te odložiti u odgovarajući spremnik i predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj od ministarstva nadležnog za zaštitu okoliša.

6.4 Uputa na druge odjeljke

Vidi odjeljak 7. 8. i 13.

ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

7.1. Mjere opreza za sigurno rukovanje

mjere opreza	Koristiti osobna zaštitna sredstva iz odj.8.
napuci za sigurno rukovanje	Koristiti u prostorijama s ventilacijom. Izbjegavati kontakt s kožom i očima. Oprati ruke nakon korištenja.

7.2. Uvjeti sigurnog skladištenja, uzimajući u obzir moguće inkompatibilnosti

Prikladni:	Skladištiti u zatvorenom ili natkritom skladištu, provjetravati zatvorena skladišta. Preporučena temperatura skladištenja: od -15 °C do 40 °C, rok skladištenja – 3 godine
Neprikladni:	Ne izlagati jakoj sunčevoj svjetlosti.

- Ambalažni materijali:

Prikladni:	Originalni spremnik proizvođača.
Neprikladni:	Bilo koja druga vrsta ambalažnog materijala.

7.3. Posebna krajnja uporaba ili uporabe

Nema podataka.

ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU/OSOBNJA ZAŠTITA

8.1. Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	GVI Granična vrijednost izloženosti ppm	Biološke granične vrijednosti
-	-	-

DNEL				
Industrijski				
Način izlaganja:	Akutni lokalni učinci	Akutni sistemski učinci	Kronični lokalni učinci	Kronični sistemski učinci
Inhalacijski	-	-	5,4 mg/m ³	-

8.2. Nadzor nad izloženošću

KLASA: 351-01/23-10/2

Ur. Broj: 117-10-102-23-355

25.01.2023.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center">SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p align="center">INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 5 od 10</p>

8.2.1. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

Mjere za sprječavanje izlaganja za vrijeme preporučene uporabe:

Redovito održavati propisanu higijenu zbog rada s opasnim tvarima. Skidati kontaminiranu odjeću i obuću. Redovito pregledavati i održavati opremu i uređaje s tekućom vodom. Prilikom rukovanja ovim proizvodom zabranjeno je pušenje, te uzimanje jela i pića. Nakon svakog prekida rada obavezno oprati ruke.

Opće zaštitne mjere:

Dobro provjetravati prostor.

8.2.2. Mjere osobne zaštite

zaštita organa za disanje:

Zaštitna maska (HRN EN 136) s filtrom za organske pare, prašinu i maglu tipa "A2-P2" (HRN EN 14387).

zaštita ruku:

Zaštitne PVC ili nitrilne rukavice sukladno s (HRN EN 374).

zaštita očiju:

Kada postoji opasnost od prskanja kemikalije potrebno je koristiti zaštitne naočale protiv prskanja kemikalija (HRN EN 166).

zaštitu kože:

Zaštitna odjeća (HRN EN ISO 13688) dugih rukava i nogavica od prirodnih materijala i radna obuća (HRN EN 13832).

- Posebne higijenske mjere:

U radnom prostoru zabranjeno jesti, piti i pušiti. Nakon svakog prekida rada oprati ruke.

8.2.3. Nadzor nad izloženosti okoliša

- Mjere za sprječavanje izloženosti tvari/smjesi:

Proizvod, ostatke od proizvoda i vodu koja sadrži proizvod ne ispuštati u vodotokove i sustav odvodnje.

ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

9.1. Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

- Agregatno stanje:		tekućina
- Boja:		bistro, svj. žuto
- Miris:		Karakterističan
- pH vrijednost (navesti i konc. i temp):		Nema podataka
- Vrelište/područje vrenja:	°C	Nema podataka
- Plamište:	°C	140
- Zapaljivost (kruta tvar, plin)	°C	Nema podataka
- Granice eksplozivnosti:	vol. %	Nema podataka
- Oksidirajuća svojstva:		Nema podataka
- Tlak pare:	hPa	Nema podataka
- Gustoća:	g/cm ³	0,8523
- Topljivost (uz naznaku otapala):	g/L	topljivo u benzinu
- Topljivost u vodi:	g/L	netopljivo
- Koeficijent raspodjele-oktanol/voda	logPow	Nema podataka
- Viskoznost:	mm ² /s	9 - 12 pri 40 °C
- Gustoća pare:	kg/m ³	Nema podataka
- Sadržaj hlapivog:	%	Nema podataka

 INA [®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE	SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006	Datum Izrade : 10.01.2023. 2. izdanje
	INA Procesno ulje N 12	Stranica 6 od 10

- Miješanje s drugim tvarima:		Nema podataka
- Topljivost u mastima (navesti otapalo):	g/L	Nema podataka
- Provodljivost:	S/m	Nema podataka
- Talište/područje taljenja:	°C	Nema podataka
- Skupina plinova:		Nema podataka
- Temperatura zapaljenja:	°C	Nema podataka
- Temperatura raspadanja:	°C	Nema podataka
9.2. Ostale informacije		
- Tecište:	°C	-40

ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1. Reaktivnost:	Nema podataka.
10.2 Kemijska stabilnost:	Stabilan pri sobnoj temperaturi i tlaku te preporučenim uvjetima rukovanja i skladištenja (pogledati odj. 7.)
10.3 Mogućnost opasnih reakcija:	Nema podataka.
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati:	Visoka temperatura i direktna sunčeva svjetlost
10.5 Inkompatibilni materijali:	Jaki oksidansi i voda
10.6 Opasni proizvodi raspadanja:	Stabilan u uobičajenim uvjetima primjene.

ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

11.1 Informacije o razredima opasnosti kako su definirani u Uredbi (EZ) br. 1272/2008

- Akutna toksičnost:	
na usta (LD ₅₀):	>5000 mg/kg štakor
preko pluća (LC ₅₀):	>5,53 mg/l/4h štakor (uljna magla)
kožom (LD ₅₀):	>2000 mg/kg kunić
- - Toksičnost za ciljani organ – jednokratno izlaganje (TCOJ):	
na usta (LD ₅₀):	Nema podataka.
preko pluća (LC ₅₀):	Nema podataka.
kožom (LD ₅₀):	Nema podataka.
- Opasnost od aspiracije:	Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.
- Nadraživanje/nagrizanje	
kože:	U slučaju dodira s kožom pri produženom djelovanju, a kod osjetljivih ljudi može izazvati crvenilo i svrbež.
očiju:	U slučaju dodira s očima pri produženom djelovanju, a kod osjetljivih ljudi može uzrokovati crvenilo i iritaciju.
dišnih putova:	Udisanje para i/ili magle može iritirati dišni sustav, a u slučaju visokih koncentracija može doći i do vrtoglavice, glavobolje, mučnine i povraćanja.
- Preosjetljivost	
kože:	Nema podataka.

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p>INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 7 od 10</p>

dišnih putova:	Nema podataka.
- Simptomi vezani uz fizikalne, kemijske i toksikološke karakteristike:	Nema podataka.
- Toksičnost kod ponavljane doze (subakutna, subkronična, kronična)	Nema podataka.
- Toksičnost za ciljani organ – ponavljano izlaganje (TCOP):	Nema podataka.
- CMR učinci (karcinogenost, mutagenost, reproduktivna toksičnost)	Nema podataka.
Karcinogenost:	Nema podataka
Mutagenost <i>in-vitro</i> :	Nema podataka
Genotoksičnost:	Nema podataka
Mutagenost <i>in-vivo</i> :	Nema podataka
Mutageni učinak na spolne stanice:	Nema podataka
Reproduktivna toksičnost:	Nema podataka
Ukupna evaluacija CMR svojstava:	Nema podataka
11.2 Informacije o drugim opasnostima	Nema podataka
11.2.1. Svojstva endokrine disrupcije:	Nema podataka

ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

12.1. Toksičnost

- za organizme u vodi:	IC50 (48 h) >100 mg/l alge LC50 (96 h) >100 mg/l ribe
- za organizme u tlu:	Nema podataka
- za biljke i kopnene životinje:	Nema podataka

12.2. Postojanost i razgradivost

- biorazgradnja:	Nema podataka.
- drugi procesi razgradnje:	Nema podataka
- razgradnja u otpadnim vodama:	Nema podataka

Metoda:

12.3. Bioakumulacijski potencijal

- faktor biokoncentracije (BCF):	Nema podataka.
----------------------------------	----------------

12.4. Pokretljivost u tlu

Metoda:

- poznata ili predviđena raspodjela po segmentima okoliša:	Nema podataka.
- površinska napetost:	Nema podataka
- apsorpcija/desorpcija:	Nema podataka

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p>INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 8 od 10</p>

- druga fizikalno-kemijska svojstva (vidi odjeljak 9): Nema podataka.

12.5. Rezultati ocjenjivanja svojstva PBT i vPvB:

- podaci iz izvješća o kemijskoj sigurnosti: Nema podataka

12.6. Svojstva endokrine disrupcije Nema podataka

12.7 Ostali štetni učinci: Nema podataka

ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

13.1 Metode obrade otpada

Ostaci od proizvoda: Ostatke od proizvoda, odložiti u odgovarajuće spremnike i zbrinuti na siguran način predajom pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje tehnološkog otpada.

Onečišćena ambalaža: Onečišćenu ambalažu predati na zbrinjavanje pravnoj osobi ovlaštenoj za zbrinjavanje opasnog otpada.

- **Važeći propisi:** Zakon o gosp. otpadom, Pravilnik o katalogu otpada, Pravilnik o ambalaži i otpadnoj ambalaži, Pravilnik o gospodarenju otpadom.

ODJELJAK 14. INFORMACIJE O PRIJEVOZU

Kopneni prijevoz cestama (ADR)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj: nije primjenjivo

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: nije primjenjivo

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: nije primjenjivo

14.4 Skupina pakiranja: nije primjenjivo

14.5 Opasnosti za okoliš: nije primjenjivo

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

Kopneni prijevoz željeznicom (RID)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj: nije primjenjivo

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: nije primjenjivo

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: nije primjenjivo

14.4 Skupina pakiranja: nije primjenjivo

14.5 Opasnosti za okoliš: nije primjenjivo

14.6 Posebne mjere opreza za korisnika: nije primjenjivo

Prijevoz morem (IMDG)

14.1 UN broj ili identifikacijski broj: nije primjenjivo

14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u: nije primjenjivo

14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu: nije primjenjivo

14.4 Skupina pakiranja: nije primjenjivo

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p align="center">SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p align="center">sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p align="center">INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 9 od 10</p>

14.5 Opasnosti za okoliš:	nije primjenjivo
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo
Zračni prijevoz (ICAO-TI/IATA-DGR)	
14.1 UN broj ili identifikacijski broj:	nije primjenjivo
14.2 Ispravno otpremno ime prema UN-u:	nije primjenjivo
14.3 Razred(i) opasnosti pri prijevozu:	nije primjenjivo
14.4 Skupina pakiranja:	nije primjenjivo
14.5 Opasnosti za okoliš:	nije primjenjivo
14.6 Posebne mjere opreza za korisnika:	nije primjenjivo
Dodatne informacije:	
14.7 Prijevoz morem u različenom stanju u skladu s instrumentima IMO-a:-	nije primjenjivo

ODJELJAK 15. PODACI O PROPISIMA

15.1. Propisi u području sigurnosti, zdravlja i okoliša/posebni propisi za tvar ili smjesu

- **Primjenjivi EU propisi:** Uredba (EZ) br. 1907/2006 i Uredba (EZ) br. 1272/2008 Europskoga parlamenta i Vijeća;
- **Primjenjivi nacionalni propisi:** Zakon o kemikalijama; Pravilnik o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, граниčnim vrijednostima izloženosti i biološkim граниčnim vrijednostima;
- **Podaci o autorizaciji:-**
- **Podaci o ograničenjima:-**

15.2. Procjena kemijske sigurnosti

Nema podataka.

ODJELJAK 16. OSTALI PODACI

16.1 Navođenje promjena

usklađivanje s Uredbom Komisije (EU) 2020/878

16.2 Skraćenice

GVI	Granična vrijednost izloženosti
LD₅₀	Letalna doza, 50%
LC₅₀	Letalna koncentracija, 50%

16.3 Ključna literatura i izvori podataka

1. <http://echa.europa.eu/>
2. <http://www.hzjz.hr/>

 <p>INA[®] MAZIVA d.o.o. ČLAN INA GRUPE</p>	<p>SIGURNOSNO – TEHNIČKI LIST</p> <p>sukladan Uredbi (EZ) br. 1907/2006</p>	<p>Datum Izrade :</p> <p>10.01.2023.</p> <p>2. izdanje</p>
	<p>INA Procesno ulje N 12</p>	<p>Stranica 10 od 10</p>

16.4 Odgovarajuće H oznake (broj i puni tekst)

H304 Može biti smrtonosno ako se proguta i uđe u dišni sustav.

16.5 Savjeti za uvježbavanje: Nema podataka

16.6 Daljnje obavijesti: Nema podataka

Izjava:

Ovi sigurnosno-tehnički podaci odnose se na ove proizvode i uobičajene opasnosti poznate proizvođaču na današnji dan.

PRILOG: SCENARIJI IZLOŽENOSTI SUKLADNO IZVJEŠĆU O KEMIJSKOJ SIGURNOSTI

-